Urschrift - Originale Nr. **249**

GEMEINDE TSCHERMS
Provinz Bozen

COMUNE DI CERMES
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Betreff:
Personal - Matrikelnummer 165 - Zuerkennung der individuellen Gehaltserhöhung, gemäß Art. 77 des geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrages

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Oggetto:
Personale - matricola n. 165 - attribuzione dell'aumento individuale di stipendio di cui all'art. 77 del vigente contratto collettivo intercompartimentale

Sitzung vom - Seduta del
12.11.2026

Uhr - ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta comunale ad una seduta.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			E. A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Astrid Kuprian, MBA	Bürgermeisterin	Sindaca			
Franz Josef Egger	Bürgermeister-Stellvertreter	Vice-Sindaco			
Monika Petra Burger	Gemeindereferentin	Assessore			
Franziska Frei	Gemeindereferentin	Assessore			
Manuel Pernthaler	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der Vize Gemeindesekretär Dr. René Oberhofer

Assiste Il vice segretario comunale Dr. René Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Astrid Kuprian, MBA, in der Eigenschaft als Bürgermeisterin, den Vorsitz.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Astrid Kuprian, MBA, nella sua qualità di Sindaca, assume la presidenza.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 249 vom 12.11.2026

Betrifft: Personal - Matrikelnummer 165 - Zuerkennung der individuellen Gehaltserhöhung, gemäß Art. 77 des geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrages

Der Gemeindesekretär Dr. Paolo Dalmonego ist abwesend. Seine Funktion wird vom Vize – Gemeindesekretär Dr. René Oberhofer übernommen.

In den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008, Art. 77 und in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 85 vom 20.07.2015, wurde eingesehen

Die Gemeinde gewährt, gemäß Art. 77 des erwähnten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages, an nicht mehr als 10% des im Dienst stehenden Personals, jedoch mindestens einem Angestellten je Körperschaft, eine monatliche, individuelle Gehaltserhöhung im Ausmaß von nicht weniger als drei und nicht mehr als sechs Vorrückungen der oberen Besoldungsstufe der jeweiligen Funktionsebene. Diese Erhöhung wird, vorbehaltlich Erneuerung, für einen Zeitraum von nicht mehr als 2 Jahren gewährt und zählt auch für die Berechnung des dreizehnten Monatsgehalts

Im Art. 68 des Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 sind die Kriterien für die Zuerkennung der individuellen Gehaltserhöhung festgelegt.

Delibera della Giunta comunale n. 249 dd. 12.11.2026

Oggetto: Personale - matricola n. 165 - attribuzione dell'aumento individuale di stipendio di cui all'art. 77 del vigente contratto collettivo intercompartimentale

Il segretario comunale Dr. Paolo Dalmonego è assente. La sua funzione viene assunta dal Vice – segretario comunale Dott. René Oberhofer.

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, in particolare l’art. 77 ed il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015, preso d’atto con delibera della giunta comunale n. 85 del 20/07/2015.

Accertato che ai sensi dell'art. 77 del predetto contratto collettivo intercompartimentale, il Comune accorda a non più del 10% del personale in servizio, ed ad almeno un dipendente per ente, un aumento individuale mensile dello stipendio di livello per un importo corrispondente a non meno di tre e non più di sei scatti del livello retributivo superiore della qualifica funzionale di appartenenza. Tale aumento viene concesso, salvo rinnovo, per un periodo non superiore al biennio ed è utile anche ai fini della tredicesima mensilità.

Con l'art. 68 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015 sono stati approvati i criteri per l'assegnazione dell'aumento individuale di stipendio.

Dass die soeben erwähnte wirtschaftliche Begünstigung jenem Personal gewährt wird, das sich eine besondere berufliche Kompetenz in der jeweiligen Funktionsebene angeeignet hat, die durch die berufliche Entwicklung nicht ausreichend abgegolten wird.

Che il beneficio economico appena menzionato viene concesso a quel personale che ha acquistato una particolare competenza professionale nell'ambito della qualifica funzionale di appartenenza non già retribuita in modo sufficiente sulla base della progressione professionale.

Nach Einsicht in das Ansuchen des/der Bediensteten mit Matrikelnummer Nr. 165 vom 23.10.2026 Protokollnr. 0008854;

Visto la domanda del 23/10/2026 prot. n. 0008854 del/la dipendente comunale con la matricola n. 165;

Unter Berücksichtigung der erwähnten Vertragsbestimmungen erscheint es durchaus gerechtfertigt, zugunsten der Matrikelnummer 165 die Gehaltserhöhung im Ausmaß von 3 Vorrückungen, für die Zeit von 2 Jahren, und zwar aufgrund folgender Begründungen zu gewähren:

In considerazione delle predette norme contrattuali appare giustificato concedere, in favore del numero di matricola 165 l'aumento individuale di stipendio in misura di 3 scatti per il periodo di 2 anni, e precisamente in base alle seguenti motivazioni

Die besondere berufliche Kompetenz des/r Mitarbeiter/in wird durch das Gehalt der Besoldungsstufe und der angereiften gehaltsmäßigen Entwicklung nicht ausreichend abgegolten.

La particolare competenza professionale del/la collaboratore/trice non viene sufficientemente retribuita dallo stipendio di livello e la progressione economica maturata.

Nach Einsicht in die Haushaltsführung für das laufende Geschäftsjahr und festgestellt, dass diese mit der erforderlichen Verfügbarkeit ausgestattet ist;

Visto il bilancio di previsione e constatato che ivi esistono le necessarie disponibilità;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und in die geltende Gemeindesatzung;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e il vigente statuto comunale;

Nach Einsicht in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
7bakMZq8zn+UL7Xvxd/
V99LEpOShzQ7cdx6+O2blKig=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
qOrGEjXdsJesHbMntI8qccVRWXyazU7j
+Nlq9+B+6mg=

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
7bakMZq8zn+UL7Xvxd/
V99LEpOShzQ7cdx6+O2blKig=

b) alla regolarità contabile
qOrGEjXdsJesHbMntI8qccVRWXyazU7j+Nlq
9+B+6mg=

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. aus den in der Einleitung angeführten Gründen wird zu Gunsten der Matrikelnummer 165, die gemäß

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Per i motivi esposti in premessa, in favore del numero di matricolo 165, viene concesso l'aumento individuale di

Artikel 77 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und Art. 68 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 vorgesehene individuelle Gehaltserhöhung von 3 Vorrückungen, mit Wirkung ab 01.01.2026 für die Zeit von 2 Jahren gewährt.

stipendio, di cui all'art. 77, del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 e dell'art. 68 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015 e precisamente nel limite di 3 scatti, con effetto dal 01/01/2026 per un periodo di 2 anni.

2. zu bestätigen, dass die nächste zweijährige Gehaltsvorrückung mit 01.03.2028 fällig wird.

2. di confermare che il prossimo aumento periodico (scatto) maturerà con effetto 01.03.2028;

3. die anfallende Ausgabe den jeweiligen Kapiteln und Artikeln des Tit. I, Aufgabe 1, des Haushaltsvoranschlages 2026 anzulasten, wo die erforderlichen Beträge bereitgestellt sind.

3. di imputare la spesa ai rispettivi capitoli ed articoli del Tit. I, funzione 1, del bilancio di previsione 2026, ove esiste la necessaria disponibilità.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

die/der Vorsitzende – la/il Presidente

Astrid Kuprian, MBA

Letto, confermato e sottoscritto.

der Vize Gemeindesekretär – Il vice segretario comunale

Dr. René Oberhofer

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Hinweis:
jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:
ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.